

---

# Oddelek za romanske jezike in književnosti

(spletna stran oddelka, na kateri najdete podrobnejše informacije o naših študijskih programih: [www.ff.uni-lj.si/oddelki/romanistika](http://www.ff.uni-lj.si/oddelki/romanistika))

Predstojnica oddelka:	red. prof. dr. <b>Martina Ožbot Currie</b> ( <a href="mailto:martina.ozbot@guest.arnes.si">martina.ozbot@guest.arnes.si</a> )
Namestnica predstojnice:	izr. prof. dr. <b>Maja Šabec</b> ( <a href="mailto:maja.sabec@guest.arnes.si">maja.sabec@guest.arnes.si</a> )
Strokovna tajnica:	<b>Manuela Volmajer</b> (kabinet 401) kontaktne ure: pon. – pet., 11:00 - 13:00, ob sredah tudi 15:00 - 17:00 telefon: (01) 241 1390 el. pošta: <a href="mailto:manuela.volmajer@ff.uni-lj.si">manuela.volmajer@ff.uni-lj.si</a>
Knjižnica:	<b>Metka Šorli</b> ( <a href="mailto:metka.sorli@ff.uni-lj.si">metka.sorli@ff.uni-lj.si</a> ) <b>Marjeta Prelesnik Drozg</b> ( <a href="mailto:marjeta.prelesnik@ff.uni-lj.si">marjeta.prelesnik@ff.uni-lj.si</a> )

---

## PRVOSTOPENJSKI UNIVERZITETNI DVODISCIPLINARNI ŠTUDIJSKI PROGRAM

### ITALIJANSKI JEZIK IN KNJIŽEVNOST

#### 1. Podatki o študijskem programu:

- **naziv programa:** Prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski program *Italijanski jezik in književnost*
- **trajanje programa:** 3 leta (6 semestrov)
- **število ECTS:** 90 KT
- **strokovni naslov diplomanta:** *diplomantka italijanskega jezika in književnosti (UN) in ...* oziroma *diplomant italijanskega jezika in književnosti (UN) in ...* – okrajšava: *dipl. ital. j. in knjiž. (UN) in ...* Polni naslov je odvisen od vsakokratnega individualnega izbora druge študijske discipline.

#### 2. Temeljni cilji programa in splošne kompetence, kis e pridobijo s programom

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega študijskega programa Italijanski jezik in književnost pridobijo vsa znanja in medkulturne jezikovne zmožnosti, ki po mednarodnih standardih veljajo kot temeljna znanja in zmožnosti diplomanta dvodisciplinarnega programa italianistike, in so usposobljeni za kritično in fleksibilno uporabo pridobljenih znanj in zmožnosti v povezavi z drugo disciplino ali področjem svojega študija. Pri uporabi znajo upoštevati vse okoliščine konkretnega konteksta. Med pridobljenimi znanji in zmožnostmi velja posebej izpostaviti naslednje:

- poznavanje italijanskega jezikovnega sistema na vseh ravneh;
- zmožnost slušne, govorne, bralne in pisne rabe italijanskega jezika;
- osnovno kontrastivno poznavanje temeljnih vsebin italijanske in slovenske slovnice;
- znanje o jezikovnem stiku med italijanščino in slovenščino na zahodni meji in poznavanje sociolingvistične situacije Slovencev v Italiji in italijanske narodnostne skupnosti v Sloveniji;
- znanja o pogojih in različnih okoliščinah medkulturnega sporazumevanja;
- osnovno poznavanje italijanske kulture in književnosti;
- odprtost in zmožnost razumevanja govorcev italijanskega in drugih jezikov;
- sposobnost jezikovno posredniškega sodelovanja in odpravljanja sporazumevalnih ovir;
- zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenih znanj in zmožnosti skladno s hitrim razvojem stroke in pripravljenost za tako izpopolnjevanje.

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega študijskega programa Italijanski jezik in književnost znajo vsa naštetá znanja in jezikovne zmožnosti uporabljati kritično, v povezavi z drugo študijsko disciplino oz. področjem in skladno z okoliščinami delovanja oz. raznimi oblikami medjezikovnega in medkulturnega posredovanja glede na zastavljene cilje.

### 3. Pogoji za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa

V prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program se lahko vpiše

- a) kdor je opravil splošno maturo
- b) kdor je opravil poklicno maturo in izpit iz enega od maturitetnih predmetov, vendar izbrani predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi,
- c) kdor je opravil kateri koli štiriletni srednješolski program pred 1.6.1995,
- d) kdor je uspešno zaključil enakovreden študij v tujini.

Za uspešno vključitev v program študija italijanskega jezika in književnosti se priporoča predznanje v obsegu 360 ur gimnazijskega pouka italijanskega jezika.

**Predvideno število vpisnih mest je 40 za redni študij in 10 za izredni študij.**

Če bo zanimanja za vpis več, kot je razpisanih mest, in bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo kandidati izbrani po naslednjih merilih:

kandidati pod točko a) in b)

1. splošni uspeh pri maturi	40%
2. uspeh iz italijanskega jezika v 3. in 4. letniku	20%
3. uspeh iz italijanskega jezika na maturi	20%
4. splošni uspeh v 3. in 4. letniku	20%

kandidati pod točko c)

1. splošni uspeh pri zaključnem izpitu	40%
2. uspeh iz italijanskega jezika v 3. in 4. letniku	20%
3. uspeh iz italijanskega jezika pri zaključnem izpitu	20%

4. splošni uspeh v 3. in 4. letniku 20%

kandidati pod točko d)

1. splošni uspeh pri maturi oz. ekvivalentnem izpitu 40%  
 2. uspeh iz italijanskega jezika v zadnjih dveh letnikih 20%  
 3. uspeh iz ital. jezika pri maturi oz. ekvivalentnem izpitu 20%  
 4. splošni uspeh v zadnjih dveh letnikih 20%

Kandidati, ki na maturi niso imeli italijanskega jezika, bodo izbrani glede na:

1. splošni uspeh na maturi 40%  
 2. uspeh iz slovenščine in tujega jezika, ki ni italijanščina, v 3. in 4. letniku 20%  
 3. uspeh iz italijanskega jezika v 3. in 4. letniku 20%  
 4. splošni uspeh v 3. in 4. letniku 20%

Kandidati, ki se v italijanskega jezika v šoli niso učili, bodo izbrani glede na:

1. splošni uspeh na maturi 40%  
 2. uspeh iz slovenščine v 3. in 4. letniku 20%  
 3. uspeh iz tujega jezika, ki ni italijanščina, v 3. in 4. letniku 20%  
 4. splošni uspeh v 3. in 4. letniku 20%

Natančna določila v zvezi s številom vpisnih mest in pogoji za vpis so vsako leto objavljena v *Razpisu za vpis*, ki ga pripravi Ministrstvo za znanost in visoko šolstvo.

#### **4. Merila za priznavanje znanj in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program**

Po univerzitetnih dvodisciplinarnih študijskih programih prve stopnje se lahko kandidatom in kandidatkam priznavajo tudi znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/ka pridobil/a pred vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetnospecifičnim kompetencam, določenim z dvodisciplinarnim študijskim programom.

Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Študentje oz. študentke znanja, pridobljena v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja ter izkustvenega učenja (portfolijo, projekti, objave avtorskih del ipd.), izkažejo s spričevali in drugimi listinami, iz katerih je razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta.

Vloga za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti mora vsebovati:

- spričevala,
- druge listine (različni dokumenti, ki jih izda delodajalec in dokazujejo izkušnje, potrdila o udeležbi na seminarjih in usposabljanjih ipd.),
- portfolio, v katerem kandidat pripravi svojo biografijo s podatki o izobrazbi, o zaposlitvah ter drugih izkušnjah in znanjih, ki jih je pridobil v preteklosti,

- druga dokazila (izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela kandidatov; projekti, izumi, patenti ipd).

Priznana znanja, usposobljenosti oz. zmožnosti se lahko upoštevajo kot opravljene študijske obveznosti znotraj vseh delov študijskega programa. Iz njih pa morata biti jasno razvidna tako vsebina kot obseg vloženega dela študenta, da se lahko znanja ovrednotijo s kreditnimi točkami. Na podlagi individualnih dokumentiranih vlog študentov oz. študentk odloča o priznavanju in vrednotenju tako pridobljenih znanj, usposobljenosti in zmožnosti Filozofska fakulteta na predlog posameznega oddelka. Ob tem upošteva Pravilnik o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejet 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani, druge določbe statuta Univerze v Ljubljani ter Pravila Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

## **5. Pogoji za napredovanje po programu**

Študentje morajo za napredovanje v višji letnik opraviti študijske obveznosti v tolikšnem obsegu, da dosežejo 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom (54 od 60 KT) za posamezni letnik. V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL, 153. člen) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje. Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

Študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, ima možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom, pogoji za mirovanje statusa študenta pa z 240. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci ustreznih oddelkov v okviru govorilnih ur.

## **6. Pogoji za dokončanje študija**

Za dokončanje dvodisciplinarnega študija mora študent oz. študentka opraviti vse obveznosti, ki jih določajo študijski programi in učni načrti predmetov, predpisani na izbranih programih, v obsegu 90 KT na programu Italijanski jezik in književnost in 90 KT na drugem dvodisciplinarnem programu (skupaj 180 KT na obeh študijskih programih). Celotni študij pa se zaključi šele potem, ko je študent na obeh izbranih disciplinah opravil vse obveznosti, kot jih določata študijska programa in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 180 KT.

## **7. Prehodi med študijskimi programi**

Prehodi med programi so mogoči znotraj programov prve stopnje Filozofske fakultete in drugih fakultet skladno z Zakonom o visokem šolstvu in Merili za prehode med študijskimi programi in drugimi predpisi. Študenti, vpisani pred uvedbo novih študijskih programov za pridobitev izobrazbe, ki imajo pravico do ponavljanja in zaradi postopnega uvajanja novih študijskih programov ne morejo ponavljati letnika po programu, v katerega so se vpisali, preidejo v nov program pod enakimi pogoji kot študenti novih programov.

Prehajanje na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program je možno:

- a) iz starega UN študijskega programa v istovrstni prenovljen prvostopenjski bolonjski UN študijski program ali*
- b) iz prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov ali*
- c) iz prvostopenjskih visokošolskih strokovnih študijskih programov:*

Kandidat/ka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence. O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu/-ki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

O možnostih prehoda kandidata/-ke odloča pooblaščen organ senata Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, ki mora ugotoviti, ali kandidat/ka izpolnjuje pogoje za prehod.

*Prehodi iz višješolskih študijskih programov:* Prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski programi ne predvidevajo te možnosti.

## **8) Načini ocenjevanja**

Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, elaborati, eseji, seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih. Pri ocenjevanju se uporablja ocenjevalna lestvica skladno s Statutom Univerze v Ljubljani: 6 – 10 (pozitivno) in 1 – 5 (negativno).

## **9) Predmetnik programa**

### **Legenda:**

P – predavanja

S – seminarji

V – vaje

SUM – vsota

KT – kreditne točke

ŠO – število ur študijskih obveznosti študenta





Izbirni strokovni predmeti									
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure				Sam. delo štud.	SUM	ECTS
			P	S	V	Druge obl. študija			
35	Italijanske lektorske vaje 3	lekt. mag. Jana Kenda			30		60	90	3
13	Vaje iz italijanske sintakse 1	red. prof. dr. Martina Ožbot (soizvajalec: asist. Mirjam Premrl)			30		60	90	3
14	Razumevanje in tvorjenje italijanskih besedil 1	lekt. mag. Jana Kenda, soizvajalec: asist. Mirjam Premrl			30		60	90	3
15	Analiza italijanskih besedil 1	red. prof. dr. Martina Ožbot			30		60	90	3
16	Vaje iz italijanskega besedotvorja 1	lekt. mag. Jana Kenda			30		60	90	3
17	Italijanska konverzacija 1	lekt. mag. Jana Kenda			30		60	90	3
18	Italijanska fonetika in fonologija 1	lekt. mag. Jana Kenda			30		60	90	3
19	Intertekstualnost v italijanski književnosti 1	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, doc. dr. Patrizia Farinelli	30				60	90	3
20	Italijanski film 1	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, lekt. mag. Jana Kenda			30		60	90	3
21	Človek in kozmos v renesansi	red. prof. dr. Marko Uršič	30				60	90	3
22	Francoščina I	doc. dr. Gregor Perko			60			60	3
23	Francoščina II	doc. dr. Meta Lah			60			60	3
24	Francoščina III	doc. dr. Meta Lah			60			60	3
25	Španščina I	lekt. Marija Uršula Geršak			60			60	3
26	Španščina II	lekt. dr. Marjana Šifrar Kalan			60			60	3
27	Španščina III	lekt. dr. Marjana Šifrar Kalan			60			60	3



## 3. letnik

5. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure				Druge obl. študija	Sam. delo štud.	SUM	ECTS
			P	S	V					
22	Uvod v italijansko jezikoslovje	red. prof. dr. Martina Ožbot	30					30	60	2
23	Seminar iz italijanskega jezikoslovja	red. prof. dr. Martina Ožbot		30				30	60	2
24	Seminar iz prevajanja iz italijanščine	red. prof. dr. Martina Ožbot		30				30	60	2
25	Moderni italijanski jezik 5	lekt. mag. Jana Kenda	10		20			30	60	2
26	Novejša italijanska književnost	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, doc. dr. Patrizia Farinelli	30		30			60	120	4
	Izbirni splošni predmet / Izbirni strokovni predmet				30			60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			70	60	80			240	450	15
<b>DELEŽ</b>										

6. semester										
Zap. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure				Druge obl. študija	Sam. delo štud.	SUM	ECTS
			P	S	V					
22	Uvod v italijansko jezikoslovje	red. prof. dr. Martina Ožbot	30					30	60	2
23	Seminar iz italijanskega jezikoslovja	red. prof. dr. Martina Ožbot		30				30	60	2
24	Seminar iz prevajanja iz italijanščine	red. prof. dr. Martina Ožbot		30				30	60	2
25	Moderni italijanski jezik 5	lekt. mag. Jana Kenda	10		20			30	60	2
26	Novejša italijanska	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula,		30	30			60	120	4

	književnost	doc. dr. Patrizia Farinelli								
	Izbirni splošni predmet / Izbirni strokovni predmet				30			60	90	3
<b>SKUPAJ</b>			40	90	80			240	450	15
<b>DELEŽ</b>										

Izbirni splošni predmeti / Izbirni strokovni predmeti										
5. semester										
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure				Druge obl. študija	Sam. delo štud.	SUM	ECTS
			P	S	V					
27	Izbirni splošni predmet							60	90	3
	ali predmet iz nabora priporočenih predmetov:							60	90	3
13	Italijanske lektorske vaje 3	lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
14	Vaje iz italijanske sintakse 1	red. prof. dr. Martina Ožbot (soizvajalec: asist. Mirjam Premrl)			30			60	90	3
15	Razumevanje in tvorjenje italijanskih besedil 1	lekt. mag. Jana Kenda (soizvajalec asist. Mirjam Premrl)			30			60	90	3
16	Analiza italijanskih besedil 1	red. prof. dr. Martina Ožbot			30			60	90	3
17	Vaje iz italijanskega besedotvorja 1	lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
18	Italijanska konverzacija 1	Lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
19	Italijanska fonetika in fonologija 1	Lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
20	Intertekstualnost v italijanski književnosti 1	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, doc. dr. Patrizia Farinelli	30					60	90	3
21	Italijanski film 1	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, lekt. mag. Jana Kenda			30					3
22	Človek in kozmos	red. prof. dr. Marko	30							3

	v renesansi	Uršič							
--	-------------	-------	--	--	--	--	--	--	--

Izbirni splošni predmeti / Izbirni strokovni predmeti										
6. semester										
Zap. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure				Druge obl. študija	Sam. delo štud.	SUM	ECTS
			P	S	V					
23	Izbirni splošni predmet							60	90	3
	ali predmet iz nabora priporočenih predmetov:							60	90	3
24	Vaje iz italijanske sintakse 2	red. prof. dr. Martina Ožbot			30			60	90	3
25	Razumevanje in tvorjenje italijanskih besedil 2	lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
25	Analiza italijanskih besedil 2	red. prof. dr. Martina Ožbot			30			60	90	3
27	Vaje iz italijanskega besedotvorja 2	lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
28	Italijanska konverzacija 2	lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
29	Italijanska fonetika in fonologija 2	lekt. mag. Jana Kenda			30			60	90	3
30	Italijanska kultura in civilizacija 3	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, doc. dr. Patrizia Farinelli	30					60	90	3
31	Intertekstualnost v italijanski književnosti 2	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, doc. dr. Patrizia Farinelli	30					60	90	3
32	Italijanski film 2	izr. prof. dr. Irena Prosenc Šegula, lekt. mag. Jana Kenda			30					3
33	Antična mitologija in religija	red. Prof. dr. Marko Marinčič	30							3
22	Francoščina I	doc. dr. Gregor Perko			60				60	3
23	Francoščina II	doc. dr. Meta Lah			60				60	3
24	Francoščina III	doc. dr. Meta Lah			60				60	3
25	Španščina I	lekt. Marija Uršula Geršak			60				60	3

26	Španščina II	lekt. dr. Marjana Šifrar Kalan			60			60	3
27	Španščina III	lekt. dr. Marjana Šifrar Kalan			60			60	3

## 10. Podatki o možnostih izbirnih predmetov in mobilnosti

### *Priporočljive kombinacije izbirnih predmetov:*

Program ponuja nabor priporočljivih izbirnih strokovnih programov (I-ST), ki so smiselno in priporočljivo dopolnilo osnovnega programa.

### *Zunanja izbirnost:*

Študent lahko vseh 10 % izbirnih točk (9 KT) pridobi tudi v drugih akreditiranih študijskih programih na fakulteti ali kateri koli drugi inštituciji z akreditiranimi bolonjskimi programi.

### *Mobilnost:*

Študent lahko do 15 KT (1 semester) ali 30 KT (1 študijsko leto) prenese iz primerljivih bolonjskih programov drugih univerz, s katerimi ima fakulteta sklenjen sporazum o izmenjavi Socrates Erasmus. O vsebinski primerljivosti predmetov odloča nosilec predmeta.

## 11. Kratke predstavitev posameznih predmetov

### OBVEZNI PREDMETI:

#### 1. letnik

#### **MODERNI ITALIJANSKI JEZIK 1 –GLAGOL**

Uvod v morfosintakso italijanskega jezika s temeljnimi pojmi. Usvajanje slovnične strukture italijanskega jezika s poudarkom na zgradbi in skladenjski vlogi glagolske besedne zveze (opredelitev glagola v slovnica, tipologije glagolov, fleksija, *consecutio temporum*).

Razvijanje jezikovne kompetence v italijanščini in slovenščini ter razvijanje sposobnosti razlikovanja in primerjanja obeh jezikovnih sistemov.

Razvijanje sposobnosti prenosa teoretičnih opisov jezika v praktično delo.

#### **ITALIJANSKE LEKTORSKE VAJE 1**

Razvijanje sposobnosti in spretnosti za timsko in samostojno delo. Razvijanje čuta za jezik in jezikovne probleme. Usposabljanje pri rabi medijev in informacijsko-komunikacijske tehnologije za iskanje informacij. Urjenje zapisovanja besedil po nareku.

Seznanjanje s posebnimi problematikami, ki so navezane na življenje v Italiji, razvijanje interesa do spremljanja aktualnih dogodkov in integriranje pridobljenih informacij v učenje jezika. Pridobivanje spretnosti pri sestavljanju uradnega pisma, vabila, pripovedi. Urjenje v uporabi slovničnih struktur v besedilih pripovednega in opisnega tipa

## **SLOVENSKO-ITALIJANSKA KONTRASTIVNA ANALIZA**

Prepoznavanje različnega strukturiranja zunajjezikovne dejanskosti s pomočjo različnih jezikov, navajanje na samostojno besediloslovno analizo jezikovnega gradiva.

Vrste kontrastivne analize – možnosti, meje, izraba kontrastivne analize.

Klasifikacije slovenskih in italijanskih odvisnikov: tipi klasifikacij in različne gramatiške tradicije.

Časovni odnosi (klasifikacija in grafična predstavitev). Pregled načinov ubesedovanja časovnih odnosov. Kontrastiranje funkcij slovenskih in italijanskih glagolskih paradigem. Analiza vloge konteksta pri izbiri glagolskih oblike.

Seznanjanje s problemom interference; principi izbire aspektualnega para pri slovenskem vidu /dovršnost vs nedovršnost/ in italijanski optiki /globalnost vs kurzivnost/.

Predmet eksplicira in uzavešča avtomatizirane principe materne jezika in vzporedno predstavlja tujejezikovne ubesedovalne postopke.

## **UVOD V ŠTUDIJ ITALIJANSKE KNJIŽEVNOSTI**

Pridobitev temeljnih teoretskih znanj o splošnih značilnostih književnega besedila in o literarnih zvrsteh. Usvajanje teoretskih znanj o značilnostih proznega književnega besedila.

Pridobitev temeljnih znanj o zgodovini italijanske književnosti. Sposobnost razumevanja, analiziranja in interpretiranja italijanskih književnih besedil v prozi. Razvijanje sposobnosti prenosa literarnoteoretskih osnov v praktično delo s proznimi besedili.

Urjenje kritičnega vrednotenja književnih del. Razvijanje sposobnosti razumevanja soodvisnosti delovanja literarnih besedil od kulturnega in družbenega konteksta.

Razvijanje sposobnosti samostojnega dela pri seminarski nalogi, sposobnosti analize, sinteze in kritične refleksije. Povezovanje in vključevanje znanj, pridobljenih pri drugih predmetih italijanskega jezika.

## **ITALIJANSKA KULTURA IN CIVILIZACIJA 1**

Predmet seznanja študenta s kulturno dediščino Italije prek njenih poglobitnih geografskih, gospodarskih, družbenih, političnih in kulturnih značilnosti:

- geografski oris Italije s poudarkom na družbenih, kulturoloških in gospodarskih značilnostih posameznih pokrajin;
- zgodovinski oris Italije s poudarkom na drugi polovici 19. stoletja (združenje Italije v enotno državo) in 20. stoletju (prva svetovna vojna, obdobje med obema vojnama, druga svetovna vojna, fašizem, povojno obdobje).

Razvijanje specifičnega besedišča o obravnavanih tematikah.

Spodbujanje k bogatenju lastne kulture in razvijanje splošne razgledanosti.

## **MODERNI ITALIJANSKI JEZIK 2**

Usvajanje slovnične strukture italijanskega jezika s poudarkom na zgradbi in skladijski vlogi samostalniške in besedne zveze, italijanskega člena in stavčnih členov; stavčna in slovnična analiza italijanskih stavkov/besedil, primerjava s slovenščino.

Razvijanje jezikovne kompetence v italijanščini in slovenščini ter sposobnosti razlikovanja in primerjanja obeh jezikovnih sistemov.

Razvijanje sposobnosti prenosa teoretičnih opisov jezika v praktično delo.

## 2. letnik

### MODERNI ITALIJANSKI JEZIK 3

Usvajanje vlog, ki jih imajo posamezne besedne vrste in njihove oblike v besedni zvezi in stavku.

Morfologija in sintaksa pridevnika in zaimka.

Razvijanje sposobnosti razlikovanja in primerjanja med italijanskim in slovenskim jezikovnim sistemom, predvsem pri pridevniški zvezi in zaimkih.

Razvijanje sposobnosti prenosa teoretičnih opisov italijanskega jezika v praktično delo.

### ITALIJANSKE LEKTORSKE VAJE 2

Urjenje pri pisanju zahtevnejšega besedila po nareku. Spoznavanje zakonitosti določenih besedilnih vrst (npr. opisa kraja ali regije, komentarja, opravičila).

Urjenje javnega nastopanja.

Razvijanje specifičnega besedišča in frazemov (npr. za opis zvokov in glasov, denarnih operacij, krajev in pokrajin, vegetacije).

Spremljanje aktualnih dogodkov v Italiji.

Tematike iz italijanskega življenja: knjige (bralne navade Italijanov, znane založbe in knjižne zbirke, knjižnice), zemljepisni okvir (regije, pomembnejša mesta, lokalne problematike, industrija), podeželje (življenje na podeželju, različna ekonomska razvitost podeželja), gastronomija (tradicionalna gastronomija ital. pokrajin – pridevniki, ki izhajajo iz imen pokrajin, opisi obedov, živila, recepti – izrazi za opis priprave hrane), dosežki italijanske znanosti in tehnike (vloga *made in Italy* v svetu), status ital. jezika (odnos do narečij in do knjižnega jezika, italijanščina v svetu).

Spodbujanje in urjenje ustnega in pisnega izražanja v povezavi z obravnavanimi področji.

### POGLAVJA IZ ITALIJANSKE SINTAKSE

Razumevanje kompleksnosti funkcioniranja glagolskih paradigem v konkretnih besedilih in soodvisnosti oz. besedilne pogojenosti parametrov, odločilnih za izbor glagolske oblike.

Urjenje sposobnosti za utemeljevanje izbora posamezne italijanske glagolske paradigme v tujih besedilih in sposobnosti za ustrezen izbor paradigem pri produkciji lastnih besedil v italijanščini.

Razvijanje kompetenc pri samostojni besediloslovni analizi jezikovnega gradiva.

Usposabljanje pri razumevanju jezikoslovnega diskurza ob pisanju metajezikovnih besedil in diskusiji v zvezi z njimi.

Obravnavanje problemov analize besedil. Analiza odlomkov izbranih besedil.

### STAREJŠA ITALIJANSKA KNJIŽEVNOST

Utrditev in poglobljanje znanj o zgodovini starejše italijanske književnosti

Pridobitev temeljnih teoretskih znanj o značilnostih verznega književnega besedila.

Razvijanje sposobnosti razumevanja, analiziranja in interpretiranja italijanskih književnih besedil, zlasti poezije. Razvijanje sposobnosti kritičnega vrednotenja književnih del in razumevanja soodvisnosti delovanja literarnih besedil od kulturnega in družbenega konteksta.

Predmet uvaja v literarnoteoretske in literarnozgodovinske značilnosti italijanske književnosti v obdobju od 13. do 17. stoletja: sicilijanska pesniška šola, sladki novi slog, Dante, geneza in razvoj

renesanse, Boccaccio in Petrarca, renesančna komedija, renesančni traktat (Bembo, Machiavelli, Castiglione), renesančni viteški in junaški ep ter baročna književnost.

#### **MODERNI ITALIJANSKI JEZIK 4**

Usvajanje vlog, ki jih imajo posamezne besede vrste in njihove oblike v besedni zvezi in stavku.

Razvijanje sposobnosti razlikovanja in primerjanja med italijanskim in slovenskim jezikovnim sistemom, predvsem v prislovni, predložni in vezniški zvezi.

Utrjevanje sposobnosti prenosa teoretičnih opisov italijanskega jezika v praktično delo. Seznanjanje z osnovami italijanske fonologije.

Razvijanje sposobnosti tvorjenja besed v italijanskem jeziku.

#### **ITALIJANSKA KULTURA IN CIVILIZACIJA 2**

Razvijanje splošnih komunikacijskih sposobnosti v italijanskem jeziku.

Povezovanje in vključevanje znanj, pridobljenih pri drugih predmetih italijanskega jezika.

Pridobitev temeljnih znanj o kulturni dediščini italijanske renesanse z geografskega, gospodarskega, družbenega, političnega in kulturološkega vidika. Analiza izvirnih besedil, ki so nastala v tem obdobju, zaradi boljšega razumevanja in ponazarjanja ključnih vidikov renesančne miselnosti. Obravnava nekaterih bistvenih umetnostnozgodovinskih vidikov tega obdobja (z uporabo vizualnega gradiva).

### **3. letnik**

#### **UVOD V ITALIJANSKO JEZIKOSLOVJE**

Razvijanje sposobnosti razumevanja preprostejših besedil, nastalih v prvih stoletjih formiranja italijanskega jezika; pridobitev znanja o osnovnih vsebinah splošnega jezikoslovja ter diahronega in sinhronega italijanskega jezikoslovja. Usvajanje temeljnega znanja o jezikoslovnem diskurzu.

- Jezik in proučevanje jezika; temeljne značilnosti naravnih jezikov; oblika in pomen; *langue* in *parole*; jezikovne ravnine in besedilno funkcioniranje; semantika in pragmatika; središčnost pojma »kontekst«.

- Latinščina, vulgarna latinščina, italijanščina. Italijanščina in ostali romanski jeziki ; tipološke značilnosti italijanščine.

- Fonetika in fonologija: temeljne značilnosti razvoja italijanskega vokalizma in konzonantizma.

- Morfologija in sintaksa: posebnosti posameznih besednih vrst.

- Sintetičnost in analitičnost; razvoj besednega reda.

- Italijansko besedišče: latinska dediščina in prispevek drugih jezikov; etimologija in historična semantika.

- "La questione della lingua" in normiranje italijanskega jezika.

- Standardna italijanščina in jezikovna zvrstnost.

#### **SEMINAR IZ ITALIJANSKEGA JEZIKOSLOVJA**

Poznavanje principov delovanja italijanskega glagolskega sistema v kompleksnih narativnih besedilih;

Razvijanje sposobnosti apliciranja v prvih dveh letnikih pridobljenega znanja na področju italijanskega jezika in jezikoslovja. Urjenje pri samostojni analizi besedil v skladu z načeli besediloslovja (vključno s sintaktično analizo in prevodom).

Obravnavanje jezikovnih problemov izražanja temporalnosti in interpretiranja funkcije glagolskih paradigem v komunikaciji z italijanskimi besedili.

Jezikoslovni diskurz: kritično branje poglavij iz slovnice modernega italijanskega jezika in jezikoslovnih besedil z obravnavanih področij ter priprava povzetkov.

### **SEMINAR IZ PREVAJANJA IZ ITALIJANŠČINE**

Obravnavanje problematike tvorjenja besedil in problematike prevajanja kot posebne vrste besedilne produkcije. Poznavanje osnovnih besedilnih in drugih prevajalsko relevantnih sistemskih in nesistemskih razlik med italijanščino in slovenščino.

Urjenje pri:

- oblikovanju besedil izbranih tipov v slovenščini in italijanščini,
- prevajanju besedil izbranih tipov iz italijanščine,
- tvorjenju povzetkov v slovenščini in italijanščini,
- oblikovanju samostojnih besedil izbranih vrst v slovenščini in italijanščini,
- prevajanju besedil izbranih vrst iz italijanščine v slovenščino.

Obravnavanje izbranih poglavij iz slovensko-italijanske primerjalne slovnice na besednozvezni, stavčni in besedilni ravni; spoznavanje osnovnih prevajalskih pripomočkov (eno- in dvojezični slovarji in glosarji, drugi leksikografski in priročniški pripomočki, besedilni korpusi, paralelna besedila).

### **MODERNI ITALIJANSKI JEZIK 5**

- razvijanje sposobnosti sestavljanja lastnega besedila v italijanskem jeziku;
- razvijanje sposobnosti samoevalvacije in zaznavanja lastnih napak pri sestavljanju besedila v italijanskem jeziku;

Opremlitev besedila in njegovih lastnosti (koherenca, kohezija, namernost, sprejemljivost, informativnost, situacijskost, medbesedilnost; konstitutivna načela teksta);

- jezikovni elementi koherence (deiksis, konektorji, metabesedilnost, itd.);
- opremljanje pisane strani v italijanščini (pravilna uporaba ločil, odstavki, začetek nove vrstice);
- teoretična razlaga in navodila, kako pisati v italijanskem jeziku. Tematski sklopi: sestavek, obnova, samostojno raziskovalno delo, curriculum vitae.

Tvorjenje in izpeljevanje novih besed v italijanščini.

Vaje (tvorjenje, cloze test, mini konteksti ipd.) iz posameznih procesov besedotvorja v italijanskem jeziku: *suffissazione, alterazione, prefissazione, formazioni parasintetiche, composizione*.

Razvijanje sposobnosti bogatenja lastnega besedišča v italijanskem jeziku.

### **NOVEJŠA ITALIJANSKA KNJIŽEVNOST**

Poglobitev temeljnih teoretskih znanj o značilnostih književnega besedila, razvijanje sposobnosti samostojnega razumevanja, analiziranja in interpretiranja italijanskih proznih, dramskih in pesniških besedil.

Predmet podrobno seznanja z zgodovino italijanske književnosti od 18. do 21. stoletja. Poseben poudarek je na razsvetljenstvu, predromantiki in romantiki, verizmu in neorealizmu ter modernizmu in postmodernizmu. Smeri so obdelane komparativistično glede na vzporedne težnje v evropski literaturi. Upoštevanji so vidiki literarne analize in literarnoteoretske prvine. V seminarskem delu so obravnavane izbrane literarne smeri v italijanski novejši in sodobni književnosti ali izbrane literarne



zvrsti, ki so značilne za italijansko literarno produkcijo v tem obdobju. Urjenje in spodbujanje študentov k aktivnem sodelovanju pri analizi besedil in razpravi.

### **IZBIRNI STROKOVNI PREDMETI:**

#### **VAJE IZ ITALIJANSKE SINTAKSE 1**

Utrjevanje vsebin, obdelanih pri predmetu Poglavlja iz italijanske sintakse:

- prikaz kompleksnosti funkcioniranja glagolskih paradigem v konkretnih besedilih in soodvisnosti oz. besedilne pogojenosti parametrov, odločilnih za izbor glagolske oblike,
- usposabljanje študentov za utemeljevanje izbora oz. funkcije posamezne italijanske glagolske paradigme v tujih besedilih in za ustrezen izbor paradigem pri produkciji lastnih besedil v italijanščini,
- navajanje na samostojno besediloslovno analizo jezikovnega gradiva,
- poglobljanje spoznavanja in razumevanja jezikoslovnega diskurza ob pisanju metajezikovnih besedil in diskusiji v zvezi z njimi.

Analiza konkretnih italijanskih besedil in besedilnih odlomkov, predvsem s stališča skladnje glagola.

Vaje, namenjene utrjevanju prepoznavanja tipologije stavkov, in vaje, namenjene utrjevanju rabe glagolskih paradigem.

Vaje iz tvorjenja besedil (jezikoslovni metadiskurz): parafraziranje, povzemanje, samostojno tvorjenje.

#### **RAZUMEVANJE IN TVORJENJE ITALIJANSKIH BESEDIL 1**

Spoznavanje in prepoznavanje različnih tipov in vrst besedil (umetnostna in neumetnostna besedila, subjektivna in objektivna, uradna in neuradna besedila ipd.) na osnovi avtentičnih besedil.

Različne vrste branja: preletavanje, iskanje podrobnosti v besedilu, iskanje bistvenih podatkov; urjenje v bralnih strategijah. Osnove povzemanja.

Prepoznavanje zgradbe posameznega besedila, primerjanje zgradbe besedil v italijanščini in materinščini.

Samostojno tvorjenje besedil na podlagi poznavanja sintaktičnih, leksikalnih in stilističnih osnovnih orodij in izhodiščnih avtentičnih besedil.

Urjenje pri tvorbi preprostih besedil različnih tipov in vrst.

#### **ANALIZA ITALIJANSKIH BESEDIL 1**

Spoznavanje pogloblitnih tipoloških značilnosti starejših italijanskih besedil.

Analiza izbranih besedil starejšega italijanskega slovstva (filološki in diskurznoanalitični aspekti):

- vprašanja fonetike in fonologije, morfologije in sintakse starejših besedil,
- leksika v starejših besedilih,
- analiza starejših besedil v pogloblitnih narečnih različicah (toskanščina, beneška narečja, severna narečja z galoitalskim substratom, rimsko narečje, sicilijanščina, sardščina).

#### **VAJE IZ ITALIJANSKEGA BESEDOTVORJA 1**

Razvijanje sposobnosti razlikovanja in primerjanja med italijanskim in slovenskim jezikovnim sistemom, predvsem kar zadeva področje besedotvorja.

Tvorjenje in izpeljevanje novih besed v italijanščini.

Vaje (tvorjenje, cloze test, mini konteksti ipd.) iz posameznih procesov besedotvorja v italijanskem jeziku: *suffissazione, alterazione, prefissazione, formazioni parasintetiche, composizione*.

Razvijanje sposobnosti bogatenja lastnega besedišča v italijanskem jeziku.

### **ITALIJANSKA KONVERZACIJA 1**

Spremljanje televizijskih in radijskih tematskih oddaj. Predstavitev aktualnih dogodkov v Italiji in v svetu. Branje časopisnih člankov. Diskusija o aktualnih temah v razredu. Izražanje lastnih mnenj in zagovarjanje stališč. Ustna predstavitev prebranih književnih del, časopisnih člankov, ogledanih filmov ali gledaliških predstav, obiskanih predavanj.

Razvijanje govornih kompetenc, spodbujanje k izmenjavi mnenj, tvorjenje koherentnega besedila, javna predstavitev in vodenje diskusij na določeno temo.

### **ITALIJANSKA FONETIKA IN FONOLOGIJA 1**

Spoznavanje osnovnega pojmovnika italijanske fonologije in fonetike,

Usvajanje ortografskih in pravorečnih načel standardne italijanščine ter specifičnosti regionalnih realizacij govorjene standardne italijanščine.

Uvod v fonetično in fonološko terminologijo. Klasifikacija fonemov. Opis italijanskega fonološkega sistema. Normativna realizacija. Vokali. Diftongi. Zev. Konzonanti. Ojačana izgovorjava določenih konzontanov. Digrami. Trigrami. Zlog. Akcent. Elizija. Apokopa. Fonosintaktična podvojitve konzontanov. Stavčna intonacija. Narek.

### **INTERTEKSTUALNOST V ITALIJANSKI KNJIŽEVNOSTI 1**

Predmet je namenjen analiziranju intertekstualnih razmerij med italijanskimi in drugimi knjižnimi besedili na primeru motiva Odiseja. Izhajajoč iz Homerjeve Odiseje ugotavlja, v kakšnih oblikah se motiv pojavlja v izboru italijanskih književnih besedil od srednjega veka pa do 20. stoletja in v delih, ki so vplivala nanje, ter tako vpelje v razumevanje intertekstualnosti.

Pri predmetu se razvija:

- sposobnost razumevanja, analiziranja in interpretiranja italijanskih književnih besedil
- sposobnost prenosa literarnoteoretskih osnov v praktično delo z besedili
- sposobnost kritičnega vrednotenja književnih del

### **ITALIJANSKI FILM 1**

Predmet seznanja študenta z italijanskim filmom in se prek njegovih vsebin navezuje na širšo družbeno, politično, kulturološko in gospodarsko podobo Italije. Ob uporabi filmskega gradiva študent spoznava poglavitne italijanske filmske ustvarjalce.

Predmet je namenjen pridobitvi temeljnih znanj o italijanskem filmu, razvijanju specifičnega besedišča v luči bogatenja lastne kulture in razvijanja splošne razgledanosti udeležencev.

### **ČLOVEK IN KOZMOS V RENESANSI**

Spoznavanje "celovitosti-v-različnosti" renesančnega človeka, s posebnim poudarkom na odnosu med človekom (»mikrokozmosom«) in naravo/vesoljem (»makrokozmosom«). Neizogibno povezovanje renesančne filozofije narave s simbolnimi formami v umetnosti in znanosti ter s socialnimi in političnimi praksami. Glavni namen predmeta je vzbuditi in razviti pri študentu občutljivost za

renesančno pojmovanje človeka in kozmosa ter obenem aktualizirati renesančno »enost-v-mnogem« v kontekstu sodobnih filozofskih, umetniških in znanstvenih iskanj.

### **ITALIJANSKE LEKTORSKE VAJE 3**

Urjenje za pripravo govorne vaje, iskanje ustreznih virov, predstavitev, vodenje različnih oblik ustnega izražanja ter sodelovanje v pogovorih. Bogatenje besedišča z določenih tematskih področij, zlasti tistih, ki posebej zadevajo sodobno italijansko civilizacijo,

Organiziranje različnih oblik ustnega izražanja (igre vlog, diskusije, izmenjava mnenj, intervjuji, ipd.). Tematike: politična ureditev (stranke, volilni sistem, karikature v časopisih), položaj ženske v ital. družbi, socialni problemi italijanske družbe (droga, nasilje v šolah, imigracija, brezposelnost), analiza reklamnega sporočila (jezik in ikonografija, sporočilnost sloganov), ekologija (odnos do ekologije v Italiji, globalni problemi).

Besedišče in slovnične strukture, potrebne za tvorjenje utemeljevalnega besedila (besedišče in slovnične strukture za navajanje vzrokov in razlogov za določeno ravnanje, odločitev, komentar, izražanje strinjanja ali nestrinjanja z določeno trditvijo) in razlage (besedišča in slovnične strukture za razlago vzročno-posledičnih povezav med dogodki in pojavi).

Pisno in ustno izražanje.

### **VAJE IZ ITALIJANSKE SINTAKSE 2**

Utrjevanje vsebin, obdelanih pri predmetu Poglavlja iz italijanske sintakse:

- prikaz kompleksnosti funkcioniranja glagolskih paradigem v konkretnih besedilih in soodvisnosti oz. besedilne pogojenosti parametrov, odločilnih za izbor glagolske oblike,
- usposabljanje študentov za utemeljevanje izbora oz. funkcije posamezne italijanske glagolske paradigme v tujih besedilih in za ustrezen izbor paradigem pri produkciji lastnih besedil v italijanščini,
- navajanje na samostojno besediloslovno analizo jezikovnega gradiva,
- poglobljanje spoznavanja in razumevanja jezikoslovnega diskurza ob pisanju metajezikovnih besedil in diskusiji v zvezi z njimi,
- vaje iz sintakse italijanskega glagola (tudi kontrastivno, v primerjavi s slovenskim),
- vaje iz tvorjenja besedil (jezikoslovni metadiskurz): parafraziranje, povzemanje, samostojno tvorjenje.

### **RAZUMEVANJE IN TVORJENJE ITALIJANSKIH BESEDIL 2**

Urjenje pri prepoznavanju različnih registrov in pri povzemanju osnovne informacije in sporočila besedil. Razvijanje sposobnosti bralnega in slušnega razumevanja. Usvajanje osnovnih postopkov za urejanje pisanih besedil, od definicije komunikacijskega konteksta do načrtovanja, jezikovne opreme, pregledovanja.

Delo z avtentičnimi besedili:

- umetnostna in neumetnostna besedila, primerjava med njimi,
- pisna besedila različnih tipov, primerjava med njimi (npr. časopisni intervju, reportaža, dnevnik, formalna in neformalna pisma, odlomek književnega dela ipd.),
- monološka in dialoška besedila,
- prepoznavanje zgradbe posameznega besedila in avtorjevega namena.

Tvorjenje besedil po predloženih vzorcih.

## **ANALIZA ITALIJANSKIH BESEDIL 2**

Analiza starejših besedil (filološki in diskurznoanalitični aspekti).

Vprašanja fonetike in fonologije, morfologije in sintakse starejših besedil.

Leksika v starejših besedilih.

Analiza starejših besedil v poglavitnih narečnih različicah (toskanščina, beneška narečja, severna narečja z galoitalskim substratom, rimsko narečje, sicilijanščina, sardščina). Sposobnost analize izbranih besedil starejšega italijanskega slovstva.

Poznavanje temeljnih tipoloških značilnosti starejših italijanskih besedil.

## **VAJE IZ ITALIJANSKEGA BESEDOTVORJA 2**

Razvijanje sposobnosti tvorjenja in izpeljevanja novih besed v italijanščini in veččin pri samostojnem delu z eno- in dvojezičnimi slovarji (v papirni ali elektronski obliki), leksikoni, slovarji sinonimov ipd. Vaje iz posameznih procesov besedotvorja v italijanskem jeziku (tvorjenje, cloze test, mini konteksti ipd.). Leksikalizacija, gramatikalizacija, interesne govornice, regionalizmi, izposojenke, novotvorbe, antonomazije, *deonomastica*.

## **ITALIJANSKA KONVERZACIJA 2**

Delo z avtentičnimi besedili različnih tipov in zvrsti. Na osnovi različnih vrst avtentičnih besedil (pisna, slušna besedila, video posnetki) se bogati besedišče z določenih tematskih področij, zlasti tistih, ki posebej zadevajo aktualne dogodke v Italiji in italijansko civilizacijo. Interakcija različnih besedilnih tipov znotraj določenega besedila, tvorba tipološko heterogenih besedil.

Tematsko besedišče.

Predstavitev govornih vaj v povezavi z obravnavanimi področji.

Druge oblike ustnega izražanja, npr. igre vlog, diskusije ipd. Besedišče in slovnične strukture, potrebne za tvorjenje utemeljevalnega besedila (besedišče in slovnične strukture za navajanje vzrokov in razlogov za določeno ravnanje, odločitev, komentar, izražanje strinjanja ali nestrinjanja z določeno trditvijo) in razlage (besedišča in slovnične strukture za razlago vzročno-posledičnih povezav med dogodki in pojavi).

Ustna predstavitev prebranih književnih del, časopisnih člankov, ogledanih filmov ali gledaliških predstav, obiskanih predavanj.

## **ITALIJANSKA FONETIKA IN FONOLOGIJA 2**

Poznavanje ortografskih in pravorečnih načel standardne italijanščine in specifičnosti regionalnih realizacij govornice standardne italijanščine.

Razvijanje in urjenje sposobnosti zaboljšavo lastne izgovorjave in približevanja izgovorjavi standardne italijanščine.

Proizvajanje glasov (fono-artikulacijski aparat in mehanizmi za artikulacijo), analiza glasov, intonacija, pravilno branje literarnih tekstov.

## **ITALIJANSKA KULTURA IN CIVILIZACIJA 3**

Pridobitev temeljnih znanj o geografski, gospodarski, družbeni, politični in kulturni podobi današnje Italije

- razvijanje specifičnega besedišča
- bogatenje lastne kulture in razvijanje splošne razgledanosti

Predmet seznanja študenta z geografsko, gospodarsko, družbeno, politično in kulturno podobo današnje Italije ter z identiteto Italijanov. Obravnava poglobljene značilnosti politične ureditve, šolskega sistema, gospodarskega sistema in temeljne kulturne inštitucije.

### **INTERTEKSTUALNOST V ITALIJANSKI KNJIŽEVNOSTI 2**

Predmet je namenjen analiziranju intertekstualnih razmerij med italijanskimi in drugimi knjižnimi besedili predvsem na primeru italijanske srednjeveške novelistike (Il Novellino, Boccaccio, Sacchetti). Raziskuje kompleksni odnos med vzornikom in »epigonom«, primerja zvrstne značilnosti posameznih del, umeščene v širši kontekst razvoja italijanske srednjeveške novele, analizira in primerja posamične tematske, motivne in stilistične vzorce. Obravnava tudi vprašanja invencije, posnemanja in zgledevanja v renesansi ter tako utrjuje razumevanje intertekstualnosti.

### **ITALIJANSKI FILM 2**

Predmet seznanja študenta z italijanskim filmom in se prek njegovih vsebin navezuje na širšo družbeno, politično, kulturološko in gospodarsko podobo Italije. Ob uporabi filmskega gradiva študent spoznava poglobljene italijanske filmske ustvarjalce. Ogled in analiza petih filmov.

### **ANTIČNA MITOLOGIJA IN RELIGIJA**

Predmet ob literarnih besedilih (Homer, Heziod, grška tragedija, Ovidij: Metamorfoze itd.) in likovnih upodobitvah uvaja v mitologijo in religijo grško-rimske antike. Ob izbranih primerih seznanja s splošnimi religiološkimi, filozofskimi, sociološkimi in psihološkimi vidiki mita in religije.

Predmet ima dva sklopa:

1) predstavitev grške in rimske mitologije in religije ob primerjavi z drugimi kulturami antičnega Sredozemlja (Prednji Vzhod, Egipt):

- miti o bogovih in herojih;
- svetišča, obredi, svečeniki, ustanove, ikonografija;
- srečanje med poganstvom in krščanstvom (versko-kulturni konflikt, kulturna sinteza);

2) uvod v antične in novoveške teorije in interpretacijske pristope (antična filozofija od predsokratikov do neoplatonizma; novi vek od razsvetljenstva do 20. stoletja: Fontenelle, Vico, Hume, Heyne, Herder, Schelling, Frazer in ritualisti, W. Otto, Proppova naratologija, psihoanalitični pristopi, Lévi-Straussov strukturalizem, francoska historična antropologija).

### **FRANCOŠČINA I**

Osnovne jezikovne strukture: sedanji in prihodnji časi, člen, pridevniki, zaimki, velelnik.

Osnovno besedišče.

Bralno in slušno razumevanje: kratka prirejena in avtentična besedila v francoščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje preprostih govornih in pisnih sporočil.

Osnove francoske in frankofonske civilizacije in kulture: geografija Francije, frankofonija, navade, francoski šanson.

### **FRANCOŠČINA II**

Jezikovne strukture: pretekli časi, člen, pridevniki, zaimki...

Nadgradnja besedišča.

Bralno in slušno razumevanje: nekoliko daljša prirejena in avtentična besedila v francoščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje preprostih govornih in pisnih sporočil.

Osnove francoske in frankofonske civilizacije in kulture: gastronomija, osnove francoskega šolskega sistema, francoska mesta, frankofonija, francoski šanson, preprosta književna besedila v izvorniku.

### **FRANCOŠČINA III**

Jezikovne strukture: pogojnik in pogojne povedi, *imperfekt* in *passé composé*, predlogi, zaimki in ostali izraz za orientacijo v prostoru in času, vprašalnice, časovni prislovi, zaimki (COD/COID, en, y). Besedišče za opis bivališča, orientacijo v prostoru, prireditve (npr. kino, gledališče), podrobnejši opis osebe, dogodka, dogajanja v času, opis predmetov in njihovega delovanja, opis posameznikovih lastnosti, postavljanje hipotez, dnevi v tednu, ura, oblačila.

Bralno in slušno razumevanje: daljša prirejena in avtentična besedila v francoščini.

Ustno in pisno izražanje: tvorjenje kompleksnejših govornih in pisnih sporočil.

Francoska in frankofonska civilizacija in kultura: dežele in mesta, šansoni, literarna besedila v izvorniku.

### **ŠPANŠČINA I**

Študent pridobi temeljna znanja in jezikovne kompetence, ki ustrezajo ravni A1 oz. A2 *Skupnega evropskega okvira za tuje jezike*. Vzporedno razvija štiri sporazumevalne spretnosti za osnovno sporazumevanje v neposrednih okoliščinah; sprejema kratka, preprosta in vsakdanja krajša in srednje dolga slušna ter pisna besedila (na stopnji A2) ter zna tvoriti preprosta kratka sporočila (na stopnji A1). V izbranih poglavjih iz španskega jezikovnega sistema (slovnica in besedišče) študent pridobi najosnovnejša jezikovna sredstva za pripovedovanje v sedanosti o osnovnih podatkih, zaposlitvi, zanimanjih in izkušnjah, ter za načrtovanje prihodnosti. Poleg vseh štirih jezikovnih spretnosti študent na lektoratu usvoji tudi temeljne vidike španske in latinskoameriške civilizacije, kulture in umetnosti.

### **ŠPANŠČINA II**

Študent pridobi osnovna znanja in jezikovne kompetence, ki ustrezajo ravni A2 oz. B1 *Skupnega evropskega okvira za tuje jezike*. Vzporedno razvija štiri sporazumevalne spretnosti za osnovno sporazumevanje v vsakdanjih sporazumevalnih položajih; sprejema daljša standardna avtentična slušna ter pisna besedila (na stopnji B1) ter zna tvoriti ustrezen pisni ali ustni odziv v vrsti vsakdanjih življenjskih situacij (na stopnji A2). V izbranih poglavjih iz španskega jezikovnega sistema (slovnica in besedišče) študent pridobi najosnovnejša jezikovna sredstva, s katerimi uresničuje sporazumevalne transakcije (poročanje in pripovedovanje o preteklih in prihodnjih dogodkih, izkušnjah, zaposlitvi in zanimanjih, nakupovanje). Poleg vseh štirih jezikovnih spretnosti študent na lektoratu pogloblja tudi vidike španske in latinskoameriške civilizacije, kulture in umetnosti.

### **ŠPANŠČINA III**

Študent pridobi ključna znanja in jezikovne kompetence, ki ustrezajo ravni B1 *Skupnega evropskega okvira za tuje jezike*. Vzporedno razvija štiri sporazumevalne spretnosti za samostojno

sporazumevanje v predvidljivih sporazumevalnih položajih; sprejema srednje dolga in dolga avtentična slušna ter pisna besedila ter zna tvoriti ustrezen pisni ali ustni odziv v predvidljivih življenjskih situacijah (na stopnji B1). V izbranih poglavjih iz španskega jezikovnega sistema (slovnica in besedišče) študent pridobi jezikovna sredstva, s katerimi suvereno uravnava in usmerja sporazumevalne transakcije (poročanje in pripovedovanje o preteklih in prihodnjih dogodkih ter izkušnjah, upovedovanje mnenja, izražanje čustev). Poleg vseh štirih jezikovnih spretnosti študent na lektoratu pridobiva tudi podrobna in kritična znanja s področja španske in latinskoameriške civilizacije, kulture in umetnosti.